#### **ABID Hanane**

**Adresse :**102, rue larache

apart 16 CIL Casablanca

<u>Tél.</u>: 0661978189

**Email**: hanane abid@hotmail.com

Age: 35 ans Mariée Marocaine

Niveau : Bac+5



### **FORMATIONS**

- 2004 Diplôme Supérieur de Traductrice-Rédactrice de l'Ecole Supérieur Roi Fahd de Traduction, Tanger, combinaison linguistique: Arabe-Anglais-Français.
- **2001** Diplôme Universitaire Des Etudes Littéraires de l'Université Hassan II, Faculté des lettres et Sciences Humaines Ain Chock, Casablanca ; option Langue Et Littératures Anglaises.
- **1998** Baccalauréat de l'enseignement secondaire Option Lettres, spécialité Langues, Casablanca.
- **2006** Préparation d'une licence en langue et littératures anglaises à l'Université Hassan II, Faculté des lettres et Sciences Humaines Ain Chock.

## EXPERIENCES PROFFESSIONELLES

2004-2007 : Assistante-Traductrice au sein de la société Mediexperts

- Mise en relation et interprétariat
- Assistance et accompagnement

2007-2015 Traductrice au sein de la société ALIF TRAD.

**<u>2010 à aujourd'hui</u>** : Traductrice en freelance chez PLUG-IN, société spécialisé dans le doublage et la production audiovisuelle.

## Stage

<u>Juillet - août 2003</u>: Stage de 2 mois au sein du cabinet de traduction New Translators' Agency (Arabe/Français, Français/Anglais, Arabe/Anglais).

# Projets réalisés

- •Projet de mémoire : traduction d'une sélection de fables de la collection de Henri Brunel « Nouveaux Contes Zen » (Français/Anglais).
- •Transcription, Traduction et Doublage d'un interview dans l'émission Hard Talk BBC World (Anglais/Français).

# Connaissances Particulières

Maîtrise des principaux logiciels de Bureautique :

Word, Excel, Powerpoint.

## Langues

- Arabe (Lu, écrit, parlé)
- Français (Lu, écrit, parlé)
- Anglais (Lu, écrit, parlé)
- Espagnole : bon niveau

## Pôles d'intérêts

- Lecture - Internet